

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN MƯỜNG NHÉ  
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 19/2020/HS-ST  
Ngày 06/5/2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MƯỜNG NHÉ, TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông **Giàng A Bách**

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Ông **Lò Văn Phấn**

2. Ông **Pờ Hùng Sang**

**- Thư ký phiên tòa:** Ông **Quàng Văn Nam** - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa:** Bà **Đieu Thị Hà** - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 5 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 11/2020/TLST-HS ngày 10 tháng 3 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 19/2020/QĐXXST - HS ngày 23 tháng 4 năm 2020 đối với:

Bị cáo **Lầu A S** sinh năm 1973 tại xã Tà T, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu; Nơi cư trú: Bản Huổi C, xã Nậm V, huyện Mường Nhé, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Làm nương; trình độ văn hoá: Không; dân tộc: Mông; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lầu Súa L ( đã chết) và con bà Sùng Thị D ( đã chết); có vợ là Chang Thị C sinh năm 1979 và 06 con; tiền án: Không, tiền sự: Không; Bị cáo Lầu A S bị bắt tạm giam từ ngày 07 tháng 01 năm 2020 đến nay, có mặt.

- Những người bị hại:

1. Ông **Lầu Nhẹ Pao** sinh năm 1964.

2. Bà **Sùng Thị Sính** sinh năm 1969.

3. Anh **Lầu A Thái** sinh năm 2000.

Cùng nơi cư trú: Bản Huổi Cầu, xã Nậm V, Mường Nhé, Điện Biên.

- Người làm chứng: Anh **Lầu A Sùng** sinh năm 1990. Vắng mặt.

- Người có nghĩa vụ liên quan: Anh **Sùng Giàng Páo** sinh năm 1969. Vắng mặt.

Cùng nơi cư trú: Bản Huổi Cầu, xã Nậm V, Mường Nhé, Điện Biên.

- Người bào chữa cho bị cáo: Ông **Pờ Go Lòong** – luật sư thuộc đoàn luật sư tỉnh Điện Biên thực hiện trợ giúp pháp lý tham gia tố tụng. Có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung

vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 22 giờ ngày 09 tháng 11 năm 2019 bị cáo Lầu A S đi từ nhà có mang theo 01(một) bật lửa ga, 01 (một) đèn pin đi lên đám nương lúa của gia đình ông Lầu Nhẹ Pao để đốt đồng lúa đã thu hoạch xếp thành đồng. Sau khi châm lửa đốt xong bị cáo Lầu A S quay về nhà cất bật lửa vào cái sạp bằng gỗ, cất đèn pin ở đầu giường bên cạnh gối rồi đi ngủ. Mục đích chỉ vì giải quyết những mâu thuẫn cá nhân giữa hai gia đình.

Ngày 10 tháng 11 năm 2019 ông Lầu Nhẹ Pao đã làm đơn trình báo với Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Mường Nhé về việc có người đốt đồng lúa nương của gia đình.

Ngày 10 tháng 11 năm 2019 Cơ quan CSĐT Công an huyện Mường Nhé cùng với Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Nhé tiến hành khám nghiệm hiện trường và xác định thiệt hại số thóc là: 1.570 kg.

Ngày 05 tháng 12 năm 2019 Hội đồng định giá tài sản số:11/KL – HDDGTSTTHS : Giá thực tế tài sản trước thời điểm bị hủy hoại: Lúa tẻ nương giá thị trường là 7.500 đồng X 1.570 kg = 11.775.000 đồng( Mười một triệu bảy trăm bảy mươi lăm nghìn đồng).

Ngày 07 tháng 01 năm 2020 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Mường Nhé quyết định khởi tố và bắt tạm giam bị can Lầu A S để làm rõ.

Bản cáo trạng số:11/CT-VKS- MN ngày 10 tháng 3 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Nhé đã truy tố Lầu A Sính để xét xử về tội: “Hủy hoại tài sản” theo quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội giữ nguyên quan điểm truy tố, đồng thời đề nghị HĐXX: Áp dụng điểm i; b; s khoản 1 Điều 51 BLHS; Xử phạt bị cáo Lầu A S từ **06** đến **09** tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung theo quy định tại khoản 5 Điều 178 BLHS đối với bị cáo; Áp dụng Điều 47 BLHS; Điều 106; 136 BLTTHS: Áp dụng khoản 1 Điều 48 BLHS; Điều 584; Điều 585 và Điều 589 BLDS: Trách nhiệm bồi thường dân sự theo quy định của pháp luật. Tịch thu tiêu hủy vật chứng vụ án và miễn án phí cho bị cáo.

Những người bị hại trình bày như sau: Vào sáng ngày 10 tháng 11 năm 2019 khi gia đình chúng tôi được người dân trong bản nói về đồng lúa ở nương nhà tôi bị cháy không biết ai đốt. Tổng số thiệt hại là 70 bao thóc X 50 kg = 3.500 kg X 10.000 đồng = 35.000.000 đồng. Tại phiên tòa hôm nay gia đình chúng tôi đề nghị về trách nhiệm hình sự xử lý theo quy định của pháp luật. Về trách nhiệm bồi thường dân sự với số tiền là : 35.000.000 đồng. Còn gia đình bị cáo Lầu A S bồi thường số tiền là 11.775.000 đồng gia đình chúng tôi không nhất trí. Ngoài ra tôi gia đình chúng tôi không có đề nghị gì khác.

Người bào chữa cho rằng bị cáo Lầu A S thực hiện hành vi phạm tội do nhận thức pháp luật còn hạn chế. Về tội danh không có ý kiến gì. Tình tiết giảm nhẹ trong vụ án đề nghị áp dụng điểm i; b; s khoản 1 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử, xem xét xử phạt cho bị cáo Lầu A S mức hình phạt từ **06** đến **07** tháng tù cho hưởng án treo.

Tại phiên tòa, bị cáo đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội, nhất trí với nội dung truy tố trong Cáo trạng và lời luận tội của đại diện Viện kiểm sát. Bị cáo nhất trí với lời bào chữa và không có ý kiến bổ sung. Lời sau cùng bị cáo đề nghị HĐXX xem xét, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo với lý do hoàn cảnh gia đình khó khăn.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xét hành vi phạm tội bị cáo thì thấy: Lời khai nhận bị cáo tại phiên tòa phù hợp với các chứng cứ, tài liệu đã thu thập có trong hồ sơ vụ án, thấy rằng đã có đủ cơ sở để khẳng định: Vào 22 giờ ngày 09 tháng 11 năm 2019 bị cáo Lầu A S đã mang theo 01(một) bật lửa ga, 01(một) chiếc đèn pin lên khu vực nương của gia đình ông Lầu Nhẹ Pao dùng lửa đốt đồng lúa gây thiệt hại trị giá tài sản 1.570 kg thóc quy ra với số tiền là 11.775.000 đồng là hoàn toàn đúng sự thật. Hành vi “ Hủy hoại tài sản” theo quy định tại khoản 1 Điều 178 BLHS, đúng như cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố.

[2] Xét về tính chất, mức độ, hành vi phạm tội bị cáo thì thấy: Đây là vụ án ít nghiêm trọng về hủy hoại tài sản, mặc dù bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, biết rõ hủy hoại tài sản là vi phạm pháp luật. Song chỉ vì do những mâu thuẫn cá nhân giữa hai gia đình, bị cáo đã bất chấp sự nghiêm cấm của pháp luật cố ý thực hiện hành vi phạm tội. Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây những tác hại lớn về nhiều mặt cho xã hội, gây mất trật tự trị an, gây dư luận xấu trong quần chúng nhân dân. Do vậy cần xử lý bị cáo với mức hình phạt thỏa đáng phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra để giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

[3] Xét về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự bị cáo thì thấy: Bị cáo Lầu A S sinh ra và lớn lên ở xã Tà Tổng, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu, do hoàn cảnh gia đình khó khăn nên không được đi học lớn lên ở nhà phụ giúp gia đình. Bị cáo Lầu A S là dân tộc thiểu số, sinh sống ở vùng sâu, vùng xa nên nhận thức pháp luật còn hạn chế. Trong quá trình điều tra, truy tố cũng như tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo Lầu A S đã tác động gia đình bồi thường với số tiền là: 11.775.000 đồng. Đó là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b; i; s khoản 1 Điều 51 BLHS. Bị cáo Lầu A S không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định của pháp luật.

[4] Từ tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhân thân và những tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, xét thấy cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định để cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người có ích cho xã hội. Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Nhé, đề nghị Hội đồng xét xử, xử phạt bị cáo Lầu A S từ **06** đến **09** tháng tù. Xét thấy đề nghị này của Đại diện Viện kiểm sát là phù hợp với tính

chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo. Do đó cần xem xét, xử phạt bị cáo như đề nghị của Viện kiểm sát.

Người bào chữa đề nghị áp dụng theo điểm b; i; s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự có căn cứ áp dụng. Đề nghị áp dụng Điều 65 án treo; Đề nghị Hội đồng xét xử, xem xét xử phạt cho bị cáo Lầu A S mức hình phạt tù **06** đến **07** tháng tù cho hưởng án treo không phù hợp; Hội đồng xét xử xét thấy không áp dụng.

Về phần đề nghị của những người bị hại đề nghị buộc bị cáo Lầu A S. Về trách nhiệm hình sự xử lý theo quy định của pháp luật. Về trách nhiệm bồi thường dân sự với số tiền là 35.000.000 đồng HĐXX xét thấy không có căn cứ do đó không chấp nhận.

[5] Xét hoàn cảnh kinh tế gia đình bị cáo còn nhiều khó khăn, thuộc diện hộ nghèo. Do đó Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung theo khoản 5 điều 178 BLHS đối với bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng khoản 1 Điều 48 BLHS; Điều 584; Điều 585 và Điều 589 BLDS: Ghi nhận sự tự nguyện bồi thường thiệt hại tài sản của gia đình bị cáo Lầu A S số tiền là 11.775.000 đồng.

Về lời đề nghị của những người bị hại tại phiên tòa: Với tổng số thóc là: 3.500 kg X 10.000 đồng = 35.000.000 đồng HĐXX xét thấy không có căn cứ nên không chấp nhận. HĐXX xét thấy với số thóc là 1.570 kg X 7.500 đồng với số tiền là 11.775.000 đồng có căn cứ nên chấp nhận.

[7] Về xử lý vật chứng: Đối với 01(một) bật lửa ga; 01(một) chiếc đèn pin đã qua sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

[8] Về án phí: Xét thấy bị cáo là đồng bào dân tộc thiểu số, thường trú ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn và đã có đơn đề nghị miễn án phí. Do đó cần miễn toàn bộ tiền án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Về phần án phí của những người bị hại: Lầu Nhẹ Pao, Sùng Thị Sính và Lầu A Thái đối với số tiền là: 23.225.000 đồng không được HĐXX chấp nhận thì phải chịu án phí theo quy định. Xét thấy các bị hại là đồng bào dân tộc thiểu số, thường trú ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn và đã có đơn đề nghị miễn án phí. Do đó cần miễn toàn bộ tiền án phí giá ngạch dân sự sơ thẩm.

[9] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra; Điều tra viên, Viện kiểm sát; Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, thành viên hội đồng xét xử, Thẩm phán, Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa; bị hại; người bào chữa và những người tham gia tố tụng khác đều đã thực hiện theo đúng quy định của Bộ luật tố tụng hình sự, không bị khiếu nại hoặc ý kiến gì.

**Vì các lẽ trên:**

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**1.** Tuyên bố bị cáo **Lầu A S** phạm tội " Hủy hoại tài sản". Áp dụng khoản 1 Điều 178; điểm b; i; s khoản 1 Điều 51 BLHS. Xử phạt bị cáo Lầu A Sính: **07** ( Bảy) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tính từ ngày bị bắt tạm giam ngày 07 tháng 01 năm 2020.

**2. Về trách nhiệm bồi thường dân sự:** Áp dụng khoản 1 Điều 48 BLHS; Điều 584; Điều 585 và Điều 589 BLDS:

- Ghi nhận bị cáo Lầu A S tự nguyện bồi thường thiệt hại tài sản (thóc) cho ông Lầu Nhẹ Pao, bà Sùng Thị Sính và anh Lầu A Thái tổng số tiền là: 11.775.000 đồng (*Mười một triệu bảy trăm bảy mươi lăm nghìn đồng* ).

**3. Về vật chứng vụ án:** Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 BLHS; điểm a khoản 2 Điều 106 BLTTHS:

- Tịch thu tiêu huỷ 01(một) bát lửa ga; 01 (đèn pin) là vật chứng vụ án Lầu A S.

Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 11 tháng 3 năm 2020 giữa Công an huyện Mường Nhé và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mường Nhé.

**3. Về án phí:** Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326 của UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016. Miễn toàn bộ án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Lầu A S. Miễn toàn bộ tiền án phí giá ngạch dân sự sơ thẩm cho các bị hại Lầu Nhẹ Pao, bà Sùng Thị Sính và anh Lầu A Thái theo quy định.

**4. Về quyền kháng cáo:** Bị cáo Lầu A S, người bị hại ông Lầu Nhẹ Pao; bà Sùng Thị Sính và anh Lầu A Thái có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- Phòng KTNV-THA Tòa án tỉnh Điện Biên;
- VKSND huyện Mường Nhé;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Cơ quanĐT Công an huyện Mường Nhé;
- Nhà tạm giữ Công an huyện Mường Nhé;
- Cơ quan THAHS Công an huyện Mường Nhé;
- Bị cáo; Bị hại; Người bào chữa;
- Chi cục THADS huyện Mường Nhé;
- Phòng Hành chính Sở Tư pháp;
- Lưu HS, HSTHA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Giàng A Bách**

